

Werk

Titel: Freymüthige Nachrichten von neuen Büchern und andern zur Gelehrtheit gehörigen Sa; Freymüthige Nachrichten von neuen Büchern

Verlag: Heidegger

Kollektion: Rezensionenzeitschriften

Digitalisiert: Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

Werk Id: PPN556102126_0006

PURL: http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN556102126_0006

LOG Id: LOG_0023

LOG Titel: Bey den Verlegern dieser Nachrichten ist auch zu haben

LOG Typ: announcement

Übergeordnetes Werk

Werk Id: PPN556102126

PURL: <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN556102126>

OPAC: <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=556102126>

Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen
Georg-August-Universität Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen
Germany
Email: gdz@sub.uni-goettingen.de

S. 736.

Die Worte: ab aqua impleri, angustissimis poris exceptis; sind ganz umgekehrt übersetzt: so daß sie mit dem Wasser, welches in die engen Zwischen-Räumlein der Luft eindringt, erfüllt werden. Der Herr Verfasser sagt ausdrücklich, daß die enge Zwischen-Räumlein ausgenommen seyen, und nur die grössere also das Wasser einnehmen können.

S. 738.

Die Latein. Worte heissen so: etiamsi non absque concussionem. Die Uebersetzung hat gerade das Gegentheil: auch ohne daß man es untereinander schütteln darf.

S. 742.

Diuersissimo situ respectu superioris superficie, jacentes; ist unrichtig folgender Gestalt übersetzt worden: welche nach Beschaffenheit der Ober-Fläche mancherley Lagen bekommen.

S. 748.

Alcohol Vini: wird übersetzt: Alkohol-Wein.

S. 751.

Glacem vero partes in motu habere potestas colligimus &c. Ist ganz in der Uebersetzung geändert; denn da heisst es: daß das Gefrieren aber die Theile in Bewegung setzen müsse, schliessen wir daher zc. Es soll heissen: daß das Eis würdlich noch Theile habe, die in einer Bewegung stehen.

S. 752.

Glaciei initium: Anfang zum Frost. Regelare: Dauern. Diese Uebersetzung zeugt von einer sehr engen Kenntniß der Lateinischen Sprache.

S. 755.

In der Geographie geht es dem guten Herrn Uebersetzer hier wieder sehr unalücklich. Er übersetzt Flevus, Lacus: durch die Wahl, und Sinus Codanus durch Süder-See.

S. 759.

Oceanus Boreus wird durch die Nord-See übersetzt.

(Die Fortsetzung folgt nächstens.)

Bey den Verlegern dieser Nachrichten ist auch zu haben:

de l'Esprit des Loix ou du rapport que les Loix doivent avoir avec la Constitution de chaque gouvernement, les mœurs, le Climat, la Religion, le Commerce, &c. à quoi l'auteur a ajouté des Recherches nouvelles sur les Loix Romaines touchant les Successions, sur les Loix Françoises, & sur les Loix Féodales, 2. Tom. 4. Geneve 1749. à 7 fl. 30 fr.

Le Congrès des Bêtes, Sous la médiation du *Caut*, pour négocier la paix, entre le *Renard*; l'*Ane* couvert de la peau du *Lion*, le *Cheval*, la *Tigresse*, & autres *Quadrupedes*, qui sont en Guerre: la Farce est en deux actes. Elle se joue sur un grand Théâtre en Allemagne. à Londres 1748. à 36 fr.

Les Mœurs III. Tom. à Amsterdam 1748. à 1 fl. 18 fr.

Voltaire ou Eloges Amphicouriques de Fr. Marie Arrouet Sr. de Voltaire, Gentilhomme ordinaire, Conseiller du Roi en ses Conseils, Historiographe de France &c. &c. discutés & décidés pour sa reception à l'Academie Française, à Paris 1748. à 2 fl.

Diese Nachrichten sind alle Mittwochen in Zürich bey Zeidegger und Compagnie Buchhändler, zu bekommen.